

ДѢЛО

Предплата на „Дѣло“ для Австріи: для Россіи:
 на цѣлый рокъ . . . 12 зр. на цѣлый рокъ . . . 12 рубл.
 на півъ року . . . 6 зр. на півъ року . . . 6 рубл.
 на чверть року . . . 3 зр. на чверть року . . . 3 рубл.
 съ дод. „Бібліотеки“: съ дод. „Бібліотеки“:
 на цѣлый рокъ . . . 16 зр. на цѣлый рокъ . . . 16 рубл.
 на півъ року . . . 8 зр. на півъ року . . . 8 рубл.
 на чверть року . . . 4 зр. на чверть року . . . 4 рубл.
 на самъ додатокъ: на самъ додатокъ:
 на цѣлый рокъ . . . 5 зр. на цѣлый рокъ . . . 5 рубл.
 на півъ року . . . 2-50 зр. на півъ року . . . 2-50 р.
 Для Заграничь, окрѣмъ Россіи:
 на цѣлый рокъ . . . 15 зр.
 на півъ року . . . 7-50 зр.
 на чверть року . . . 3-75 зр.
 съ дод. „Бібліотеки“: на самъ додатокъ:
 на цѣлый рокъ . . . 19 зр. на цѣлый рокъ . . . 6 зр.
 Поодинокое число коштує 12 кр. а. в.

Выходитъ во Львовѣ що Вторника, Четверга и Суботы (крѣмъ рускихъ святъ) о 5-ой год. поп. Литер. додатокъ „Бібліотека найзнам. повѣстей“ выходитъ по 2 печат. аркушѣ каждого 15-го и послѣдняго дня каждого мѣсяца.
 Редакція и Администрація подъ Ч. 44 улица Галицка.
 Рукописи звертаються лишь напередѣ застереженіе. Оголошенія принимаются по цѣнѣ 6 кр. отъ одной строчки печатной, въ рубр. „Надѣслано“ по 20 кр. а. в. Реclamаци неопечатанной вольной отъ порта.
 Предплату и инсераты принимаютъ: У Львовѣ Администрація „Дѣла“. У Вѣдн Haasenstein & Vogler, Wallfischgasse 10; M. Dukes, Riemergasse 13; G. L. Daube & Co., Singerstrasse 11 a.; Rudolf Mosse; F. A. Richter, Nibelungengasse 4. Въ Франкфуртѣ M. Haasenstein & Vogler, E. L. Daube & Co. Въ Парижѣ Agence Havas. Въ Россіи Редакція „Кіевской Старини“ въ Кіевѣ, почтовый урядъ и „Газетное Бюро“ В. Ф. Зама въ Одессѣ Дерибасовская ул., д. Ралли 9.

Що намъ робити?

Правыборы кончатся. О сколько мы про нихъ дбали, покаже недалекое будущее. Однакожь хочѣ-бы они и выпали не зовсѣмъ по нашей мысли тымъ, що въ деяснѣхъ сторонахъ выборовъ стали люди невеличкі, надто зависимы або мало свѣдомы великой задачѣ, яку прійдѣся имъ сповнити, то таки все не годится руской интеллигенціи ей послѣдній два тыжднѣ заховуватися апатично або пасивно, а всюды на кождѣмъ мѣсци и при всякой нагодѣ подготувати далшу акцію, котра именно залежить въ обученю выборцѣвъ, що и якъ имъ треба дѣлати и на кого по совѣсти и чести въ своѣмъ часѣ дати свой голосъ. Шѣсть лѣтъ невтомимо працѣ нашихъ товариствъ просвѣтнѣхъ, численно откриты читальнѣ по всѣхъ закуткахъ нашего краю, отчиты держані тамъ-же нашими патриотами, отворѣннѣ и уморальнѣе народа, розбудженнѣ охоты до екномичной працѣ — все те праготовило намъ ширшій підставы до нынѣшней акціи и може подати надѣю, що не такъ то лихо выпадуть новы выборы, якъ бы дехто собѣ мѣгъ желати въ нашу некористь. Зъ деяснѣхъ сторонѣ насѣввають навѣтъ вѣсти досѣ отдряднѣ. Правыборцы поставлено людей честныхъ и разумныхъ дѣло, съ котрыми деморализаторамъ прійдѣся вести тяжку борбу а интеллигенція наша трудится по можности, чтобы сихъ людей пересвѣдчити о потребѣ выбору лишь рускихъ кандидатѣвъ. Патриоты нашъ вблизились до выборцѣвъ и ведутъ дѣло такъ, чтобы Русь Галицка не потребувала оттакъ соромитися. Только-жь не всюды маемо певнѣсть такою неуспешной работы и тутъ и тамъ спускаются люди лишь на добру волю выборцѣвъ. Наша рада подѣ теперѣшну пору муситъ бути протѣ лишь та, чтобы комитеты повѣстовы въ сихъ двохъ тыждняхъ оголосили себе неустоячими въ своѣй работѣ, якъ се зробили деякі повѣстовы комитеты польскы, и всюды, село отъ села старались вдобути и убезпечити теренъ. Тутъ спокойна, легальна и честна агитація зможе ще направити все зло правыборчѣ, але мапка и оловець не повинны выхидати зъ рукъ и

невдольно ограничатися нѣкому на свое село, а дивитися пильно, чи и у сусѣда чисто замѣтена хата и чи тамъ до отары не крадеся погане вочвище съ деморализующими средствами.

Другою важною справою есть скликаныѣ выборовцѣвъ безъ рѣжницѣ стану и пересвѣдченъ національныхъ на певный день въ послѣднѣмъ тыждни передъ выборами въ повѣстовѣмъ мѣстечку або ще лучше на селѣ, чтобы тутъ-же кандидатъ мѣгъ себе представи выборцямъ и выложеньемъ програмы своей политической потягнути ихъ за собою. Зборанія такы могутъ отбуватися безъ запрошуваня властей политичныхъ въ замѣненыхъ мѣсцяхъ. Треба лишь чи то самому кандидату чи предѣдателямъ повѣстового комитету на певный день и годину запросити выборцѣвъ. Знаючи стѣйность такихъ зборѣвъ и хосеннѣсть ихъ по причинѣ участи народа и образованя политичного, припоручаемо ихъ якъ найуспѣльнѣше всѣмъ округамъ выборчимъ. Доси не одна неудача выборчѣ выходила зъ того, що выборцѣ не бачивши кандидата, не могли нимъ одушевитися. Живе слово порыває сто разѣвъ больше чымъ всякій писаній отозвы. Тутъ можна собѣ подати руки и скрѣпити духа до акціи выборчѣ. Тутъ и выборцѣ, поднавши свою силу, зможуть повѣрити въ успѣхъ своего дѣла. Тутъ и спопуляризуєся имя кандидата а противникамъ выкинєся зорюя обмены и мистификаціи поза плечима. Толькожь — толькожь „страши грыву леве смѣлай — дни твои насѣпли!“

Рухъ выборчій.

Зъ Чорткова пишуть намъ: Кандидатъ польскій на округъ сельскій Чортковѣ-Вучачѣ розвивають пекельну агитацію. Креатуры его пукають вже въ курѣ грошѣ. Удержуєся вѣсть, що на мѣстечку Вудзавѣвъ кинено вже дня 13 мал 600 зр. „Хрунѣ“ вже нюхають, але загаль сельскы не поддаєся покусѣ. Жандармы звиваються по селахъ.

Зъ Калуша пишуть намъ: Въ повѣтѣ переводятся вже правыборы. Власть политична припоручала начальникамъ громадѣ, чтобы старались бути выборцами. Въ Калуши правыборы

отбудутся въ пятницу, 22 л. мая, въ Войнилѣвъ во второкъ 19 л. мая. Весь народъ въ Калушинѣ приступає оміло до правыборѣвъ подѣ прапоромъ: „Романчукъ муситъ выйти послѣдомъ до рады державной зъ нашего округа!“

Зъ Угнова пишуть намъ: У насъ вже зачалися правыборы. Зъ горы прійшовъ Wink, чтобы на правыборцѣвъ были выбраны „ржондцы“, проинаторы и вѣйты... Чи хто того послухає, — побачимо.

„Kur. Lwow.“ (ч. 138) мѣстятъ дописъ отъ Самбора де розбирає шансы кандидатѣвъ: дра Антоневича, сов. Бережницкого и о. Тороньского. Про послѣдняго пише: „О. митрополитъ спѣльно съ центральнымъ правительствомъ хотятъ насъ ушасливити особю о. катихата Тороньского, але-жь зъ рамени правительства маемо старостѣвъ, намѣстника и многихъ иншихъ достойниковѣвъ. А заступника автономичного хотѣли-бы мы собѣ выбратьи самѣ, бо може треба буде колись промовити въ парламентѣ и противъ интенціи правительства.“ Зъ той дописи доведѣуємось далше, що польскій комитетъ центральный задумѣе поставити тамъ кандидатомъ гр. Фредра, а демократы польскы ставятъ кандидатуру п. Тележиньского, инжинера при желѣзницѣ Кароля-Людвика у Львовѣ.

Польскій центральный комитетъ потвердивъ и оголосивъ далше слѣдующій кандидатуры въ курии сельской: 7) о. Ивана Озаркевича на округъ выборчій Коломыя-Коссовѣ-Снятынѣ; 8) п. Едварда Гнѣвоша на округъ Сянокѣ-Бжозѣвъ-Ласько; 9) п. Тита Килиновского на округъ Броды-Камѣнку; 10) гр. Тому Стадницкого на округъ Золочѣвъ-Перемышляны и 11) о. Михаила Сѣнгалевича на округъ Калуш-Долину-Бѣорку. На мѣста: дра Евсевія Черкавского на Тернопѣль Бережаны.

Отъ проф. Наталы Вахнянина одержуемо слѣдующе письмо: „N. fr. Presse“ а за него и идея часописи польскы повторили вѣсть, будто-бы и бувъ кандидатомъ „Русской Рады“. Вѣсть та есть зовсѣмъ безосновною и чистою мистификаціею. Я не мѣгъ-бы бути кандидатомъ сего товариства, а если де кандидую, то опираюся лишь на волю народа, котрый мене кличе. Рѣвно-жь мушу заявити, що я зъ центрального руского комитету выборчѣго выступивъ ще 30 цѣтня, подавши мотивы и длятого письма о руху выборчѣмъ, прошу высылати просто на руки председа-

теля комитету, о. кр. Шведницкого. У Львовѣ 18-мая 1885. — *Наталы Вахнянинъ.*

„Dziennik Polski“ пише: „Агитація руска прибрала широкій розмѣры. Ведена потайно не обьявляясь она на зверхъ такъ сильною, якъ давнѣйшими лѣтами, хотай подвоєно ей, а наследкомъ ей буде, що въ округахъ уважанныхъ нами за певныхъ, выйдуть зъ урны выборчѣй „святокурцѣ“, если нашъ повѣстовы комитеты и обыватели съ цѣлымъ патриотизмомъ не займутся выборами.“ — За тымъ донесееньемъ проливає Dzienn. Pol. слезы крокодильи, что ogó! polski буде мусѣвъ выступити противъ выбору проф. Романчука и Сѣнкевича (sic!) по причинѣ, що они звязалися съ gwardią świętojurską. Въ послѣднихъ словахъ добаваемо дуже мало логики и думаемо, що такъ якъ проф. Романчукъ есть чистый въ своихъ перовѣдченяхъ национальныхъ и политичныхъ, то лишь зъ той стороны треба дивитися на его кандидатуру. И длятого мусимо отперти на сѣмъ мѣсци зовсѣмъ рѣшучо инцинуація „Dz. Polsk ogo“ вымѣреній противъ проф. Романчука о якъ-то „gawiać“ и т. д. Выстуати противъ кандидатуръ поодинокихъ людей свободно кождому, але оружѣ до того повинно бути заедно честне.

Черновецка „Руска Рада“ выдала отозву до рускихъ выборцѣвъ, (напечатану въ „Буковинѣ“), поясняючи имъ ихъ политичный и патриотичный обовязки и взываючи ихъ отдавати голоса на своихъ рускихъ кандидатѣвъ. Якъ умѣреннѣ суть жаданя буковинскихъ Русинѣвъ, видно вже зъ того, що на 9 послѣвъ, выбранныхъ Буковиною, жаданѣтъ они выбору лише двохъ своихъ кандидатѣвъ а именно въ округахъ громадѣ сельскихъ Кіцманѣ-Выжницѣ и Черновѣцѣ Серетѣ-Сторожинцѣ. И въ сихъ двохъ округахъ поставивъ „консервативный комитетъ краевый“ (румунскій) Румуна Зоту, а на другій Румуна Лупула. Зота попирає свою кандидатуру, якъ доносиць „Буковина“, грѣшми, а Лупулъ зновъ має за собою выдѣлъ краевый, а при его помощи всѣхъ двѣрниковѣ (вѣитѣвъ). Русины мусятъ напрягнути всѣ свои силы, чтобы ихъ побѣдити. Въ нашихъ округахъ выборчѣхъ Буковины кандидуютъ: въ Черновѣцахъ зъ мѣста Вагнеръ (попиранный черезъ Томащука) противъ дотеперѣшного посла Кохановского; зъ меншихъ посѣлостей Радѣвѣ-Сучава-Кимполонгѣ предложено мандатъ министрови торговлѣ, бар. Шино.

Зъ моихъ споминѣвъ.

Микола Костомаровъ.

(Мои згадки про него и его листы.)
 (Далше.)
 Написавши „Щотницю“ (простѣ числа зъ названя) я отославъ ей до Костомарова и просивъ его подати кому зъ тамушихъ людей охъ частину до перегляду, а тымъ часомъ я оклада-ти-му далѣ. Особливо я просивъ звернути увагу на терминологию. Костомаровъ 17 грудня 1862 р. приславъ до мене такую отповѣдь:

„Отбравши вашъ листъ, я буду прохати Шановный Панае Олександрѣ Яковлевичу, чтобы въ покѣпчили швидче вашу Счетницю: дробей нема и трѣбноя лѣчы треба. Не годится гвалтомъ вымышляти слова, та перекладати те, що въ науцѣ прійняли усѣ народы зарѣвно; бо не въ тому сила, чтобы выдумати яныя небудь перпендикуляръ або цилиндръ назвати, а чтобы зъ народной мовы и зъ народною быту его взяти; коли-жь его не знайдеться, то лѣшче буде дати его народова такимъ, якимъ оно у другихъ было, а не такимъ, якимъ намъ хочеться, чтобы оно было и якимъ оно не было нѣколи. Менѣ здаеться вы лучше въ сему дѣлѣ поведаетесь, нѣжь Морозъ. Деякі мудрецы у насъ тутъ хотѣли геометрию писати та повдумували таке чудне, що ажъ за боки вхопишя, якъ почуветь: сторчакъ — перпендикуляръ (!!) або поручники — паралельныя линіи. Са исеявѣтниця! Грошей теперъ уже наслано намъ руб-

лѣвъ 500, а що далше буде — Господь знає, бо зъ богатыхъ та пышныхъ нѣхто не обызвается, а толькы бѣднота дає. Сему нема чого дивуватися: такъ усюды и завсѣгдѣ дѣлоєся.

Проти „Вѣстника“*) уже писавъ я въ „Основахъ“, та що по польскы писавъ: пославъ у „Курьеръ Виленскій“, — такъ не прокутила цензура, а надруковано въ „Dzienniku Litewskim“, що въ Львовѣ выдѣается; толькы Ляхи дещо повывадали, що имъ проти шерги, а що за ихъ, те зосталося. Я не подписувавъся въ „Основахъ“, бо правду скажу: не маю охоты розмѣнюватися на печатну мѣлочъ; лѣшче працювати му надъ исторіею. Говорскій — трупъ и не має пошанованя одъ громады.

Швидче присылайте Щотницю, а тутъ, дастъ Богъ, грошей понамножится. Та вы тамъ у Полтавѣ трубѣтъ вѣмъ „во ушнѣ“: слава не севваз quasi tube exacta vocem tuam... нехай присылають до мене грошѣ, чтобы намъ не скупились, а щедро платити тымъ, що працювати-муть для народнѣи освѣты. А то мало, дуже мало. Нехай дають; по карбованцю збирайте, хто сколько зможе та шлѣть швидче грошѣ.

Щиро прихильный и вѣрне шануючий васъ М. Костомаровъ“.

Показуючы, якъ дивився Костомаровъ на Говорского „Вѣстникъ“ и съ его ширимъ чи под-*) „Вѣстникъ Югозападной Россіи“ выдѣававъ Косенофонтомъ Говорскимъ у Кіевѣ зъ лѣта 1862 р. Вѣкъ его бувъ не довгий: два чи три роки.

куленымъ фанатизмомъ, не буде злишнымъ показати, якъ обходився съ тымъ „Вѣстникомъ“ другій украинскій письменникъ, п. Кулѣшь.

Въ першій книжцѣ „Вѣстника“ Кулѣшь надрукувавъ свою статью „Паденіе шляхетского гооподства на Украйнѣ обѣихъ сторонѣ Днѣпра“. Були люди, котры побачили въ сему нетактовнѣсть Кулѣшову и прямо написали про се до него. И менѣ було чудно зустріти Кулѣшове имя въ „Вѣстнику“ того самого Говорского, про котрого дуже брідко обызваво до мене професоръ Лашинскій. Я и собѣ вырѣкъ Кулѣшу овою думку и ось що отповѣдавъ менѣ Кулѣшь въ листѣ 22 грудня 1862 р.

„Може и правда, що и всякій инчий журналъ заплативъ-бы менѣ такій грошѣ, якъ навѣсний „Вѣстникъ“, такъ треба-жь туды посылати та договариватися, а сей самъ добивается моеи работы. Я-жь такой думки, що коли не я поганю хату дурными речами, то и байдуже менѣ про те, що въ ей вводѣ блягукають. Нехай собѣ, а я вѣлѣшувъ, послѣдѣвъ, поговаривъ, тай вернуво до господы. Коли-жь звестити такъ, чтобы у ту хату и не заходить, де буває лѣдача лайка або що, то не богацко знайдете непорочныхъ хатѣ. Друкувавъ я у „Москов. Вѣстникъ“, а що-жь оны, якъ не полюжа? Друкувавъо и въ инчихъ, а хѣба они не туркотѣли такого, що брідко и олухати? Поки Говорскій не вчинитъ якого лѣдарства супротивъ мене, поти я давати му ему свою подмогу... Коли бѣ наша была сала, то бѣ и мы дорѣкали отымъ Говорскимъ, что они зрадники, каверзники, що

зъ нихъ усе лихо починаеться; а теперъ сила такихъ людей, якъ ой речетуны, отъ они и гукують смѣливо и нѣхто имъ не скаже, що они нашу правду бачать та толькы зъ лукавства затуманують ѣѣ... Намъ зъ ними и змагаться не треба, а толькы всею душею працювати надъ своимъ дѣломъ, нехай за насъ дѣло наше говоритъ. Манаймо дурнѣвъ...“

Передъ Рѣздвяными Святами 1862 р. у мене выпала така оила работы, зъ котрой я тогдѣ вѣвъ хлѣбъ, що годѣ було урвати яку годину на охѣнченѣ „Щотницѣ“, а на свята — яка вже тамъ работа головою? Я тогдѣ бувъ молодымъ паробкомъ, паробоче житє свое браво и до самого Нового року я справлявъ гульвики. Другого дня Нового року выпала нова перетыка: подвернуво процессъ одного крепака, за котрого я мусѣвъ воступитися и отдати ему трохи не увесь свой часъ. Сей процессъ въ исторіи першой поры вызволеня крепаковѣвъ має велику вагу, але не тутъ про него розповѣдати. Мусѣвъ я написати до Костомарова, что до лютого не выстачу кѣнца „Щотницѣ“. Тогдѣ вже подѣялася у насъ колотнеча за правопись. Я, чоловікъ не компетентный въ сему дѣлѣ, не знавъ, чого держатися, не знавъ, за кимъ ити. Хотѣлося ити за людьми освѣченными, разумнѣйшими отъ мене. Подавъ я до Костомарова и про се свои думки-гадки.

Ажъ ось несподѣвано, немѣль бы оныгъ у лѣтку, 10 (22) сѣчня взяли мене тай повезли до Вологды. Не забутный въ моему житю отсей день 10 сѣчня!

За кілька днѣвъ послѣ прѣбаву въ Вологду, губернаторъ генералъ Хоминскій (Полякъ) до-

Желѣзница локальна Чернівцѣ-Новоселиця.

Цифры грубыми друкомъ означаютъ пору и часу отъ 6-той години вечеръ до 5-той години 59 минутъ рано.

Арабскіи цифры поѣздѣвъ до-тычатъ линіи австрійской.

Римскіи цифры поѣздѣвъ до-тычатъ линіи румынской.

Километръ	Стациі		Поѣздъ мѣшанный	Поѣздъ тов. зъ перев. особъ	Километръ	Стациі		Поѣздъ мѣшанный	Поѣздъ тов. зъ перев. особъ
			102	104				101	103
			Кл. I. II. III	Кл. III				Кл. I. II. III	Кл. III
			год. мин.	год. мин.				год. мин.	год. мин.
	30 Львова	Отгѣздъ	рано 6 —	—		Новоселиця	Отгѣздъ	пер. пол. 9 1	по полуд. 55
	" Сучавы	"	по полуд. 12 34	—	11	Боянъ	"	9 30	2 23
	Чернівцѣ	"	по полуд. 4 3	рано 6 30	20	Магала	"	9 56	2 49
2	Жучка	"	4 14	6 42	28	Садагора	"	10 20	3 11
6	Садагора	"	4 28	6 57	31	Жучка	"	10 37	3 27
14	Магала	"	4 50	7 21	33	Чернівцѣ	Пріѣздъ	10 43	3 33
23	Боянъ	"	5 18	7 51		Пріѣздъ до Львова		пер. пол. 9 45	—
33	Новоселиця	Пріѣздъ	5 45	8 20		" " Сучавы		по полуд. 3 41	—

12 година часу пештенского
 11 год. 42 мин. часу праско
 11 " 50 " " въденск
 12 " 20 " " львовск
 12 " 28 " " черновск
 12 " 29 " " букарск

За докладність въ приу-чужихъ желѣзницъ не ручитса.

Передрукъ дозволеный не буде плаченый.

Вѣдень въ Маю 1885.

Рада завѣдуюча.

ВЕЛИКА ЛОТЕРІЯ ГРОШЕВА

500.000 МАРОКЪ

яко найбільшу выграну по-дає въ найщасливѣмъ случаю найновѣйша, велика, державою Гамбурга загварантована лотерія грошева

Найновѣйша велика, высокими правительствомъ державнымъ въ ГАМБУРГУ дозволена и цѣлымъ майномъ державнымъ загварантована лотерія грошева содержитъ 100000 лосѣвъ, зъ котрыхъ 50.500 лосѣвъ, оже больше якъ половина будутъ вытиснены одинъ по другѣмъ въ семи клясахъ съ стоящими тутъ побѣды выгравными; цѣлый капиталъ, що має выловуватися, выноситъ

9,550.450 МАРОКЪ.

Черезъ богатство выгравныхъ, маючихъ выловуватися въ сѣй великой лотеріи грошевой, якъ также черезъ наибольшу можливу гарантію и точну выплату выгравныхъ тѣшитса лотерія ся всюды великою прихильностю. После постановъ плану управленя нею особна до сего назначена генеральна дирекція а державна надзорусъ цѣло предприватке.

Особлива отличность сѣи лотеріи грошевой лежитъ въ сѣмъ користнѣмъ урядженю, що всѣ 50.500 выгравныхъ мають вже певно рѣшитися въ нѣлькохъ мѣсяцяхъ а именно въ семи клясахъ. Головна выграна першою клясою выноситъ 50.000 марокъ збыльшася оттакъ въ другѣй клясѣ на 60.000, въ третей на 70.000, въ четвѣртѣй на 80.000, въ пятѣй на 90.000, въ шестѣй на 100.000, а въ семѣй срентуально на 500.000, спеціально же на 300.000, 200.000 марокъ и такъ дальше.

Продажъ оригинальныхъ лосѣвъ сѣи грошевой лотеріи по-вѣрено низше подписаному домови торговельному а въ сѣй тѣ, що хотять взяти участь въ закупнѣй оригинальныхъ лосѣвъ, зволать съ своимъ замовленіемъ отнестися просто до него.

Поважнѣйшихъ замовляючихъ просимо, чтобы приваждной сумы залучали при замовленяхъ въ австр. банкнотахъ або марнахъ почтовыхъ. Можна также послати грошѣй наказынами почто-выми, на бажанье выконуются также припорученя за посѣплатою. На тягненье выгравной першою клясою, котро дѣя 10 и 11 грудня отбудеся, кошгусъ

1 цѣлый лосѣ оригинальный зр. а. в. 3.50 кр.
1 половина лосу оригинальн. зр. а. в. 1.76 кр.
1 четверть лосу оригинального зр. а. в. 0.90 кр.

Каждый получить на руку оригинальный лосѣ заосмотреный гербомъ державнымъ а рѣвночасно и урядовой плянъ лоссо-ваня, зъ котрого можна дождатися все близше, тягненье выгра-ныхъ, дату тягненя и выкладки рѣжныхъ клясъ. Заразы по тя-гненю получить каждый участникъ урядову, державныхъ гербомъ заосмотрену листу выгравныхъ, котра поае точно выгравнѣ а взгля-дно числа, котры выгравнѣ. Выплата выгравныхъ слѣдує по сѣй пляну ретельно и по дѣ гарантією державы. Наколи-бъ не ожи-даню получателени не годився плянъ лоссованя, то мы радо гото-вы и недобудны лосы передъ тягненьемъ назадъ взяти и отдати по-лучену за нихъ суму. На бажанье высылаютъ урядовой пляны лоссованя на передъ даромъ. Позалкъ мы сподѣваемося до сего нового тягненя выгравныхъ численыхъ поручень, то просимо, чтобы всѣ замовленя можна съ всею старанностю выконати, при-сылати намъ тѣ-же янѣ наискорше на каждый случай однакжъ передъ

30 мая 1885

просто до подписаного тутъ головного бюра лотерійного

Valentin & Co.

Königstrasse 36—38 Hamburg.

Каждый має у насъ ту користь, що получає оригинальный лосы безъ посредничства и подрачкѣвъ и дѣятого получає каж-дый не лишь урядовой листы выгравныхъ въ найкоротѣмъ часѣ по тягненю и безъ пригадуваня, оригинальный лосы завѣбды по на-значеныхъ по сѣй пляну цѣнахъ безъ якогъ небудъ надвы жи.

ОПОВѢЩЕНЬЕ.

Понеже знаю, що Высокоповажаній Отцѣ духовній уряджуютъ при церквахъ хоры, прото поручаю мою ФАБРИКУ ГАРМОНИОМЪ (або ФИСГАРМОНИОМЪ) ДО УЧЕНЯ СПѢВУ.

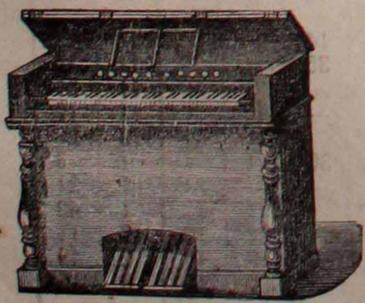
Высокоповажаній п. проф. Н. Вахнянянъ купивъ до руской гимназіи у Львовѣ инструментъ моего výroбу и може дати Высокоповажанымъ Отцамъ духовнымъ о томъ дуже пожиточной инструментѣ найблѣншу информация.

Цѣна тѣхъ инструментѣвъ отъ 70 зр. а. в. и выше. Дає также на раты.

Съ поважаньемъ

ІОАНЪ СЛИВИНСКІЙ,

властитель фабрики органѣвъ и гармоніомъ у Львовѣ, ул. Хоружина, Ч 9.



1872 1-?

Ц. к. генеральна дирекція

австрійскихъ желѣзницъ державныхъ.

Вышесъ зъ пляну ѣзды важный отъ 15 лютого 1885 р.

Отгѣздъ зѣ Львова:

Поѣздъ мѣшанный о 6 год. 40 мин. рано до Стрыл.
Поѣздъ особовый о 11 год. 25 мин. передъ полуднемъ до Стрыл, Станиславова, Дрогобыча, Борыслава, Хирова.
Поѣздъ мѣш. о 6 год. 45 мин. вечеромъ до Стрыл, Станиславова, Гусятына, Дрогобыча, Хирова, Загѣря, Звардовя.

Приходятъ до Львова:

Поѣздъ мѣш. о 8 год. 39 мин. рано зъ Стрыл, Станиславова, Хирова, Загѣря, Звардовя.
Поѣздъ особ. о 4 год. 17 мин. по полудни зъ Стрыл, Станиславова, Дрогобыча, Борыслава, Хирова.
Поѣздъ мѣш. о 1 год. 39 мин. въ ноци зъ Гусятына, Станиславова, Стрыл, Дрогобыча, Борыслава, Хирова, Звардовя.

Подписаный завѣдомляє П. Т. Публику, що отбувши довшу практику на дентстичной клиникѣ при университетѣ въ Галле подѣ проводомъ проф. дра Голльендера, поселився въ Чернівцяхъ и выконує воѣ въ объѣмъ дентстички входячій дѣлани по сѣй найновѣйшихъ засадѣ науки.

Ординує отъ год. 8—12 передъ и 2—6 по полудни.

1369 2—? **ПЕТРО КАДАЙСКІЙ** въ Чернівцяхъ ул. Руска ч. 9.

Не буде вже латаного бѣля!

Менѣ удалося сконструувати прирядъ, за помощью котрого на всякомъ ушкожденѣмъ бѣлю и т. д. можна поповсавє мѣче машиню до шитя скоро и такъ красно заткати, що не видно зъ того нѣ наименшого слѣду. — Сей прирядъ можна припривати до машины до шитя якогъ небудъ системы и можна его по сѣй залученого поясненя такъ легко уживати, що навѣтъ и менше вправлений въ шитю на машинѣ може дойти до пожаданого успѣху.

Цѣна зр. 1.50 за посѣплатою, при послявлю сумы на передъ (также въ маркахъ почтовыхъ всѣхъ краѣвъ) высылка франко.

Georg Grasser,
4—12 **Graz, Maigasse 15 (Steiermark).**

При надходячѣмъ святаметодическѣмъ

воручає Товариство „Просвѣтъ“

ЖИТЬЕ

ПРОСВѢТИТЕЛЬСВѢ

святыхъ рѣвнождѣнъ

Кирила и Мелодія

написавъ **Дрѣ Ю. Целевскій**

Цѣна 12 кр., съ пересылкою

Цѣс. кор. уприв.

ГАЛИЦКІЙ АКЦІЙНЫЙ БАНКЪ ГИПОТЕЧНЫЙ

выдає во Львовѣ и черезъ филии въ Краковѣ, Чернівцяхъ и Тернополи

АСИГНАТЫ КАСОВІ

4 процентовой платнѣ въ 30 днѣвъ по вышловѣдженю
4½ " " " 60 " " "

Львовѣ, 7 сѣчня 1884.

ДИРЕКЦІЯ.

(Передрукъ не платитса.)